

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

1. Identificación

Identificador del producto	HP CONCRETE COLD PATCH
Otros medios de identificación	Ninguno.
Uso recomendado	Pavement Patching and Repair
Restricciones recomendadas	Ninguno conocido.
Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor	
Fabricante:	Crafco, Inc.
Dirección:	6165 West Detroit St. Chandler, AZ 85226 USA
Nombre del contacto:	Crafco Materials Engineering
Teléfono:	602-276-0406
E-Mail:	sales@crafco.com
Chemtrec:	800-424-9300 (North America) + 1-703-527-3887 (International)

2. Identificación de los peligros

Hazards of the product as supplied

Peligros físicos	No clasificado.
Peligros para la salud	No clasificado.
Peligro para el medio ambiente	No clasificado.
Peligros definidos por la OSHA	No clasificado.

Los riesgos que no se declaran aquí bien son "No clasificados", "No aplicables" o bien "Clasificación no posible".

Otros peligros

Peligro(s) no clasificados en otra parte [Hazard(s) not otherwise classified (HNOC)]	Ninguno conocido.
--	-------------------

Información complementaria

Elementos de la etiqueta	
Símbolo de riesgo	Ninguno.
Palabra de advertencia	No aplicable.
Declaración de peligro	No aplicable.
Consejos de prudencia	
Prevención	No aplicable.
Respuesta	No aplicable.
Almacenamiento	No aplicable.
Eliminación	No aplicable.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Denominación química	Nombre común y sinónimos	CAS No./Unique ID	%
Granite		219714-96-2	80 - 89
Caliza molida		471-34-1	0 - 10
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados		64742-52-5	0 - 5
Destilados (petróleo), hidrotratados ligeros		64742-47-8	0 - 3

Denominación química	Nombre común y sinónimos	CAS No./Unique ID	%
Dióxido de titanio		13463-67-7	0 - 0.5
carbón, negro de (negro de humo)		1333-86-4	0 - 0.3

4. Primeros auxilios

Inhalación

Si respira con dificultad, transportar a la persona al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Oxígeno o respiración artificial si es preciso. No utilice el método boca a boca si la víctima ha inhalado la sustancia. Use respiración artificial con ayuda de una máscara de bolsillo equipada con válvula de una vía, o con algún otro instrumento médico de respiración que sea adecuado. De ser necesario, obtenga atención médica.

Contacto con la piel

Lave la piel de inmediato con abundante agua. Eliminar lavando con jabón y mucha agua. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste. Lave la ropa por separado antes de volver a usarla.

Contacto con los ojos

Enjuáguese los ojos inmediatamente con abundante cantidad de agua por lo menos durante 15 minutos. Si la víctima lleva lentes de contacto, NO demorar la irrigación ni tratar de quitar la lente. Continúe enjuagando. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.

Ingestión

Enjuagar a fondo la boca. No induzca el vómito si no ha consultado previamente con un centro de atención toxicológica. En caso de vómito, colocar la cabeza a un nivel más bajo que el estómago para evitar que el vómito entre en los pulmones. No utilice el método boca a boca si la víctima ha ingerido la sustancia. Use respiración artificial con ayuda de una máscara de bolsillo equipada con válvula de una vía, o con algún otro instrumento médico de respiración que sea adecuado. Si se produce la ingestión de una gran cantidad, póngase en contacto de inmediato con un centro de atención toxicológica.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No disponible.

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Los síntomas pueden retrasarse. Tratamiento sintomático.

Información general

Use personal protective equipment appropriate for handling. Obtenga atención médica en caso de síntomas. Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados

Agua. Agua nebulizada. Espuma. Polvo químico seco. Dióxido de carbono (CO2).

Medios de extinción no apropiados

No usar un chorro compacto de agua ya que puede dispersar y extender el fuego. Chorros directos de agua.

Peligros específicos que presenta el producto químico

El incendio puede producir gases irritantes, corrosivos y/o tóxicos.

Equipo de protección especial y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios

Use ropa de protección completa, incluyendo casco, aparato de respiración con demanda de presión o de presión positiva autónomo, ropa de protección y mascarilla facial. La vestimenta de protección de bombero únicamente da protección limitada.

Equipo/Instrucciones para la extinción de incendios

En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. Los bomberos deben utilizar un equipo de protección estándar incluyendo chaqueta ignífuga, casco con careta, guantes, botas de goma, y, en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo (SCBA, según sus siglas en inglés). Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo. En caso de incendio, enfriar los depósitos con proyección de agua. Los residuos de agua pueden provocar daños medioambientales.

Métodos específicos

En caso de incendio o de explosión, no respire los humos. En caso de incendio, enfriar los depósitos con proyección de agua. El agua pulverizada puede ser utilizada para enfriar los contenedores cerrados.

6. Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. Ventilar los espacios cerrados antes de entrar. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Evite la inhalación de vapor, emanaciones, polvo y/o neblina del material derramado. Evite el contacto con la piel y la inhalación de los vapores durante la eliminación de los derrames.

Métodos y material de contención y de limpieza Recoger o aspirar el derrame y ponerlo en un contenedor adecuado para la eliminación. Evitar la formación de polvo. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua. Evite que el producto penetre en el alcantarillado.

Precauciones relativas al medio ambiente No se requieren precauciones especiales medioambientales.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para una manipulación segura Mantenga la formación de polvo en el aire al mínimo. Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Evítese el contacto con la piel. Evítese el contacto con los ojos. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Evite la exposición prolongada. Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Lavarse concienzudamente tras la manipulación. Evitar su liberación al medio ambiente. No tirar los residuos por el desagüe.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición. Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

8. Control de la exposición/protección personal

Límites de exposición profesional

US. OSHA Table Z-1 Permissible Exposure Limits (PEL) for Air Contaminants (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
carbón, negro de (negro de humo) (CAS 1333-86-4)	Limite de Exposición Permisible (LEP)	3.5 mg/m ³	
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)	Limite de Exposición Permisible (LEP)	5 mg/m ³	Neblina.
Dióxido de titanio (CAS 13463-67-7)	Limite de Exposición Permisible (LEP)	15 mg/m ³	Total polvo.

US. OSHA Table Z-3 Permissible Exposure Limits (PEL) for Mineral Dusts (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Caliza molida (CAS 471-34-1)	VLA-ED	5 mg/m ³	Fracción respirable.
		15 mg/m ³	Total polvo.
		50 mppcf	Total polvo.
		15 mppcf	Fracción respirable.
carbón, negro de (negro de humo) (CAS 1333-86-4)	VLA-ED	5 mg/m ³	Fracción respirable.
		15 mg/m ³	Total polvo.
		50 mppcf	Total polvo.
		15 mppcf	Fracción respirable.
Dióxido de titanio (CAS 13463-67-7)	VLA-ED	5 mg/m ³	Fracción respirable.
		15 mg/m ³	Total polvo.
		50 mppcf	Total polvo.
		15 mppcf	Fracción respirable.

EE.UU. Valores límite de umbral de la ACGIH (TLV)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
carbón, negro de (negro de humo) (CAS 1333-86-4)	VLA-ED	3 mg/m ³	Fracción inhalable.
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)	VLA-ED	5 mg/m ³	Fracción inhalable.

EE.UU. Valores límite de umbral de la ACGIH (TLV)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Dióxido de titanio (CAS 13463-67-7)	VLA-ED	2.5 mg/m ³	Partículas finas respirables
		0.2 mg/m ³	

NIOSH. Immediately Dangerous to Life or Health (IDLH) Values, as amended

Componentes	Tipo	Valor
carbón, negro de (negro de humo) (CAS 1333-86-4)	IPVS	1750 mg/m ³
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)	IPVS	2500 mg/m ³
Dióxido de titanio (CAS 13463-67-7)	IPVS	5000 mg/m ³

US. NIOSH: Pocket Guide to Chemical Hazards Recommended Exposure Limits (REL)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Caliza molida (CAS 471-34-1)	VLA-ED	5 mg/m ³	Respirable.
		10 mg/m ³	Total
carbón, negro de (negro de humo) (CAS 1333-86-4)	VLA-ED	0.1 mg/m ³	
Destilados (petróleo), hidrotratados ligeros (CAS 64742-47-8)	VLA-ED	100 mg/m ³	
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)	Valor techo	1800 mg/m ³	
	VLA-EC	10 mg/m ³	Neblina.
	VLA-ED	350 mg/m ³	

Valores límite biológicos

No existen ningunos límites biológicos de exposición para el ingrediente/los ingredientes.

Pautas de exposición

La exposición ocupacional a polvo dañino (total y respirable) y a sílice cristalina respirable deber ser observada y controlada.

Controles técnicos apropiados

Asegúre una ventilación adecuada, inclusive escape extracción local adecuada para que los límites de exposición profesional no se excedan.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de los ojos/la cara Evítese el contacto con los ojos. Use gafas de seguridad con protectores laterales (o gafas de protección estancas).

Protección de la piel

Protección de las manos Se recomiendan guantes resistentes a productos químicos. Si es probable el contacto con el antebrazo, llevar puesto guantes de estilo manopla.

Otros

Use equipo de protección a prueba de sustancias químicas que sea específicamente recomendado por el fabricante. Se recomiendan delantal y mangas largas.

Protección respiratoria

Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas certificadas.

Peligros térmicos

No disponible.

Consideraciones generales de higiene

No fumar durante su utilización. No respirar el polvo. Evítese el contacto con los ojos. Evítese el contacto con la piel. Evitar el contacto con la ropa. Lávense las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia. Mantener apartado de bebidas y alimentos. Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.

9. Propiedades físicas y químicas**Estado físico**

Sólido.

Forma

Sólido.

Color

Gris.

Olor

Similar a un hidrocarburo.

Punto de fusión/punto de congelación	No disponible.
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	Desconocido
Inflamabilidad	No disponible.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	
Límite de explosividad inferior (%)	0.7 % estimado
Límite de explosividad superior (%)	5 % estimado
Punto de inflamación	>93.3 °C (>200.0 °F) Copa Abierta Cleveland
Temperatura de auto-inflamación	Desconocido
Temperatura de descomposición	No disponible.
pH	No disponible.
Viscosidad cinemática	No disponible.
Solubilidad	
Solubilidad (agua)	No disponible.
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	No disponible.
Presión de vapor	0.15 hPa estimado
Densidad y/o densidad relativa	
Densidad	> 16.00 - < 17.00 lb/gal
Densidad de vapor	No disponible.
Características de las partículas	No disponible.
Información adicional	
Porcentaje de volátiles	<2 %
Densidad relativa	2

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	El producto es estable y no reactivo bajo condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Estabilidad química	Estable a temperaturas normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	No aparece polimerización peligrosa.
Condiciones que deben evitarse	Desconocido.
Materiales incompatibles	Materiales oxidantes.
Productos de descomposición peligrosos	Irritantes De la descomposición, el producto emite un humo denso acre con dióxido de carbono, monóxido de carbono, trazas de óxidos de nitrógeno y azufre y agua.

11. Información toxicológica

Información sobre posibles vías de exposición

Inhalación	La inhalación de vapores/emanaciones generada por el calentamiento de este producto puede causar irritación respiratoria con molestias de la garganta, tos o dificultad para respirar.
Contacto con la piel	Provoca una leve irritación cutánea.
Contacto con los ojos	Irrita los ojos.
Ingestión	Si se ingiere puede causar molestias.

Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Caliza molida (CAS 471-34-1)		
Agudo		
Dérmico		
DL50	Rata	> 2000 mg/kg
Inhalación		
<i>Polvo y niebla.</i>		
CL50	Rata	> 3 mg/l, 4 Horas
Oral		
DL50	Rata	> 2000 mg/kg
carbón, negro de (negro de humo) (CAS 1333-86-4)		
Agudo		
Oral		
DL50	Rata	> 8000 mg/kg
Destilados (petróleo), hidrotratados ligeros (CAS 64742-47-8)		
Agudo		
Dérmico		
DL50	Conejo	> 2000 mg/kg, 24 Horas
Inhalación		
<i>Vapor</i>		
CL50	Rata	> 5.28 mg/l, 4 Horas
Oral		
DL50	Rata	> 5000 mg/kg
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)		
Agudo		
Dérmico		
DL50	Conejo	> 5000 mg/kg, 24 Horas
Inhalación		
<i>Aerosol</i>		
CL50	Rata	> 5.53 mg/l, 4 Horas
Oral		
DL50	Rata	> 5000 mg/kg
Dióxido de titanio (CAS 13463-67-7)		
Agudo		
Inhalación		
<i>Polvo y niebla.</i>		
CL50	Rata	> 6.82 mg/l, 4 Horas
Oral		
DL50	Rata	> 5000 mg/kg

* Las estimaciones para el producto pueden estar basadas en datos adicionales del componente que no se muestran.

Corrosión/irritación cutánea No clasificado.

Lesiones oculares graves/irritación ocular Moderadamente irritante para los ojos. No clasificado.

Sensibilización respiratoria o cutánea**Sensibilización respiratoria** No clasificado.**Sensibilización cutánea** No clasificado.**Mutagenicidad en células germinales** No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.**Carcinogenicidad** This product contains components that may cause cancer, however, after formation this product is encapsulated and the normal routes of exposure are unavailable.

Dióxido de titanio Inhalation (dust/mist/fume), OCDE TG 453

Resultado: Positivo

Especies: Rata

Duración de la prueba: 2 años

Monografías IARC. Evaluación general de carcinogenicidad

carbón, negro de (negro de humo) (CAS 1333-86-4) 2B Posiblemente carcinógeno para los seres humanos.

Destilados (petróleo), hidrotratados ligeros (CAS 64742-47-8) 3 No clasificable en cuanto a su carcinogenicidad para los seres humanos.

destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5) 3 No clasificable en cuanto a su carcinogenicidad para los seres humanos.

Dióxido de titanio (CAS 13463-67-7) 2B Posiblemente carcinógeno para los seres humanos.

OSHA Specifically Regulated Substances (29 CFR 1910.1001-1053)

No listado.

US. National Toxicology Program (NTP) Report on Carcinogens

carbón, negro de (negro de humo) (CAS 1333-86-4) Carcinógeno conocido para los seres humanos.

Toxicidad para la reproducción No clasificado.**Toxicidad específica en determinados órganos – exposición única** No disponible.**Toxicidad específica en determinados órganos – exposición repetida**Dióxido de titanio 10 mg/m³ NOAEL (Inhalation)
Especies: Rata
Duración de la prueba: 2 años**Peligro por aspiración** No disponible.**12. Información ecológica****Ecotoxicidad** No es de esperar que sea nocivo para los organismos acuáticos.

Producto	Especies	Resultados de la prueba
HP CONCRETE COLD PATCH		
Acuático (a)		
Pez	CL50	Pez 193.2066 mg/l, 96 horas
Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Dióxido de titanio (CAS 13463-67-7)		
Acuático (a)		
<i>Agudo</i>		
Crustáceos	CE50	Dafnia magna > 100 mg/l, 48 Horas
Otros	CE50	Skeletonema costatum > 10000 mg/l, 72 Horas
Pez	CL50	Oncorhynchus mykiss > 100 mg/l, 96 Horas

* Las estimaciones para el producto pueden estar basadas en datos adicionales del componente que no se muestran.

Persistencia y degradabilidad No disponible.**Potencial de bioacumulación** No disponible.**Movilidad en el suelo** No disponible.**Otros efectos adversos** No disponible.

13. Consideraciones relativas a la eliminación

Instrucciones para la eliminación	Eliminar el contenido/el recipiente de conformidad con la normativa local, regional, nacional o internacional. Cuando este producto, tal como fue suministrado, ha de eliminarse como residuos, no cumple con la definición de residuos RCRA de acuerdo con 40 CFR 261.
Desechos de residuos / producto no utilizado	No disponible.
Envases contaminados	Ofertar el material de empaquetado enjuagado a instalaciones de reciclaje locales.

14. Información relativa al transporte

DOT

No está regulado como mercancía peligrosa.

IATA

No está regulado como mercancía peligrosa.

IMDG

No está regulado como mercancía peligrosa.

Transporte a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI No disponible.

15. Información reglamentaria

reglamentación Federal de EE.UU.	No se tiene conocimiento de que este producto sea un "Producto químico peligroso" tal como está definido por la Norma de comunicación de riesgos OSHA, 29 CFR 1910.1200. This SDS complies with the OSHA Hazard Communication Standard (29 CFR § 1910.1200), as amended in the final rule published May 20, 2024.
---	--

Toxic Substances Control Act (TSCA)

TSCA artículo 12(b) Notificación de exportaciones (40 CFR 707, subapart. D)

No reglamentado.

CERCLA Hazardous Substance List (40 CFR 302.4) (Lista de sustancias peligrosas):

Destilados (petróleo), hidrotratados ligeros (CAS 64742-47-8)

SARA 304 Emergency release notification

No reglamentado.

OSHA Specifically Regulated Substances (29 CFR 1910.1001-1053)

No listado.

Ley de Enmiendas y Reautorizaciones Superiores (Superfund) de 1986 (SARA)

SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa

No listado.

SARA 311/312 Producto químico peligroso

SARA 313 (TRI, Notificación de emisiones de productos tóxicos)

No reglamentado.

Otras normativas federales

Ley de aire limpio [Clean Air Act (CAA)], artículo 112, lista de Contaminantes del aire peligrosos [Hazardous Air Pollutants (HAP)]

No reglamentado.

Ley de aire limpio (CAA) Sección 112(r) Prevención de liberación accidental (40 CFR 68.130)

No reglamentado.

Ley Safe Drinking Water Act (SDWA)

Normativas estatales de EE.UU. ADVERTENCIA: Este producto contiene un componente químico que en el Estado de California se conoce como una causa de cáncer.

US. California. Candidate Chemicals List. Safer Consumer Products Regulations (Cal. Code Regs, tit. 22, 69502.3, subd. (a))

carbón, negro de (negro de humo) (CAS 1333-86-4)

Destilados (petróleo), hidrotratados ligeros (CAS 64742-47-8)

destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)

Dióxido de titanio (CAS 13463-67-7)
Granite (CAS 219714-96-2)

Proposición 65 de California

Proposición 65 de California - CyTR: Fecha de listado/Sustancia carcinógena

carbón, negro de (negro de humo) (CAS 1333-86-4)	Listed: February 21, 2003
Destilados (petróleo), hidrotratados ligeros (CAS 64742-47-8)	Listed: February 27, 1987
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)	Listed: February 27, 1987
Dióxido de titanio (CAS 13463-67-7)	Listed: September 2, 2011

Inventarios internacionales

País(es) o región	Nombre de inventario	En existencia (sí/no)*
Australia	Australian Inventory of Industrial Chemicals (AICIS)	Si
Canadá	Listado de Sustancias Domésticas (en inglés, DSL)	Si
Canadá	Lista de Sustancias No Domésticas (en inglés, NDSL)	no
China	Inventario de sustancias químicas nuevas en China (Inventory of Existing Chemical Substances in China)	Si
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes (EINECS).	Si
Europa	Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)	no
Japón	Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (Inventory of Existing and New Chemical Substances, ENCS)	Si
Corea	Lista de sustancias químicas existentes (Existing Chemicals List, ECL)	Si
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	Si
Filipinas	Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas (en inglés, PICCS)	Si
Taiwán	Inventario de sustancias químicas de Taiwán (TCSI)	Si
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)	Si

*Una respuesta "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos de los inventarios administrados por el/los país(es) gobernantes

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no aparecen recogidos o están exentos de inclusión en el inventario controlado por el o los país(es) correspondiente(s).

16. Otra información, como fecha de preparación o última revisión

Fecha de publicación	31-Enero-2019
Fecha de revisión	13-Enero-2026
Nº de versión	04
Información adicional	HMIS® es una marca registrada y marca de servicio de la Asociación Nacional Americana de Pinturas y Revestimientos (NPCA).
Clasificaciones NFPA	Salud: 1 Inflamabilidad: 0 Inestabilidad: 0
Referencias	ACGIH EPA: AQUIRE base de datos NLM: base de datos de sustancias peligrosas Monografías sobre exposición ocupacional a agentes químicos de la IARC, EE.UU. Monografías de la IARC. Evaluación global de la carcinogenicidad. Informe sobre carcinógenos del Programa Nacional de Toxicología (NTP) estadounidense Documentación ACGIH de valores umbrales límite e índices de exposición biológica

Cláusula de exención de responsabilidad

La información facilitada en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. Dicha información está concebida únicamente como guía para la seguridad en la manipulación, el uso, el procesamiento, el almacenamiento, el transporte, la eliminación y la liberación, no debiendo tomarse como garantía o especificación de calidades. La información se refiere únicamente al material específico mencionado y puede no ser válida para tal material usado en combinación con cualesquiera otros materiales o en cualquier proceso salvo que se especifique expresamente en el texto.